



sound SHD stream

Mode d'emploi

Voir aussi "General Warnings and Safety Instructions", Page 23-35

F

Votre système auditif.



- Tube** – connecte l'écouteur à vos systèmes auditifs.
- Microphones** – le son s'introduit dans vos systèmes auditifs par les microphones
- Bouton poussoir** – permet de passer d'un programme d'écoute à un autre, de régler le volume, ainsi que de prendre ou rejeter un appel reçu sur votre téléphone portable, selon votre appareillage sur-mesure
- Couvercle du compartiment à pile (marche/arrêt)** – fermez le couvercle du compartiment à pile pour mettre en marche les systèmes auditifs, ouvrez partiellement le couvercle pour les arrêter. Le fait d'ouvrir complètement le couvercle permet d'accéder à la pile pour la remplacer
- Dôme** – maintient le tube en place à l'intérieur de votre conduit auditif
- Pièce de rétention** – empêche le dôme et le tube de se déplacer dans le conduit auditif
- Écouteur** – amplifie le son et le transmet directement dans le conduit auditif
- Embout sur-mesure** – maintient les systèmes auditifs en place

Emplacements pour le chargement de vos systèmes auditifs
bleu = gauche, rouge = droit

Conformité selon directives 93/42/EEG relative aux dispositifs médicaux
CE 0124

FCC-ID : VMY-UBTD1

Marche et arrêt des systèmes auditifs.

Avec le compartiment à pile

1. Marche :

- Fermez complètement le couvercle du compartiment à pile.

Remarque : la mise en marche du système auditif peut prendre 5 secondes. Votre profession de l'audition peut augmenter le délai de mise en marche si nécessaire.

2. Arrêt :

- Ouvrez partiellement le couvercle du compartiment à pile.

Remarque : Pour mettre en marche et arrêter le système auditif lorsque vous la portez, maintenez le haut et le bas de l'appareil entre le pouce et l'index. Utilisez l'index de votre main libre pour ouvrir et fermer le couvercle du compartiment à pile.

3. Ouvert :

- Ouvrez complètement le couvercle du compartiment à pile pour la remplacer.

Remarque : Pour mettre en marche et arrêter le système auditif lorsque vous la portez, maintenez le haut et le bas de l'appareil entre le pouce et l'index. Utilisez l'index de votre main libre pour ouvrir et fermer le couvercle du compartiment à pile.

Remplacement de la pile.

Type de pile : 13

Deux bips longs indiquent que la pile du système auditif est faible. Après cet avertissement de pile faible, le son risque de ne pas être aussi clair. Cette situation est normale et peut être résolue en changeant les piles des systèmes auditifs. Si vous ne parvenez pas à entendre l'avertissement de pile faible, votre professionnel de l'audition peut changer la tonalité et l'intensité de l'avertissement. Si vous préférez, cette fonction peut être désactivée.

Vos systèmes auditifs sont conçus pour produire un avertissement de pile faible toutes les 30 minutes jusqu'au remplacement des piles. Cependant, en fonction de leur état, elles peuvent se décharger complètement avant le prochain avertissement. Ainsi, il est recommandé de changer les piles aussitôt que possible après l'avertissement de pile faible.

- Ouvrez doucement le couvercle du compartiment à pile avec votre ongle.

- Insérez-y celle-ci de telle sorte que le **pôle négatif** soit dirigé vers l'intérieur du compartiment.

- Refermez le tiroir.

Lors de la mise en place d'une pile neuve peuvent s'écouler quelques minutes avant qu'elle n'ait déployé toute son énergie. Fermer alors seulement le compartiment (≈ 1 minute).

Élément de commande.

Vos systèmes auditifs sont équipés d'un bouton poussoir qui permet d'affiner leur réglage. Vous avez également la possibilité d'actionner ce bouton pour prendre ou refuser des appels reçus sur votre téléphone portable apparié.

Remarque : Ces instructions décrivent les fonctions par défaut du bouton poussoir. Votre professionnel de l'audition peut modifier la fonctionnalité des boutons poussoirs. Pour de plus amples informations, consultez votre professionnel de l'audition.

Le bouton poussoir de vos systèmes auditifs permet de régler le volume et de changer de programme. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton pendant plus de 2 secondes, vous passez au programme suivant du système auditif.

Réglage du volume.

Pour régler le volume de votre environnement lorsque vous portez deux systèmes auditifs :

- Appuyez sur le bouton de votre système auditif droite pour augmenter le volume, et
- Appuyez sur le bouton de votre système auditif gauche pour baisser le volume

Pour régler le volume avec une seule système auditif :

- Appuyez sur le bouton pour passer d'un niveau de volume à un autre
- Lorsque vous changez le volume, vos systèmes auditifs émettent un bip.

Réglage du volume	Bips
Niveau de volume recommandé	1 bip
Augmenter le volume	1 bip court
Diminuer le volume	1 bip court
Volume maximal	2 bips
Volume minimal	2 bips

Changement de programme d'écoute.

- Utiliser le bouton-poussoir pour choisir l'un des programmes sélectionnés individuellement pour vous.
- Lorsque vous passez d'un programme à l'autre, votre système auditif vous indique le programme sélectionné par l'intermédiaire de bips sonores.
- Vous pouvez adapter votre appareil à chaque situation sonore.

Programme 1 (par ex. Auto Program)	1 bip
Programme 2 (par ex. parole en environnement bruyant)	2 bips
Programme 3 (par ex. musique)	3 bips
Programme 4	4 bip

Wireless synchronisation (si fonction activée) Le système auditif de l'oreille opposée émet un bip, tout comme celui étant ajusté.

Programme d'écoute/Description du programme d'écoute

1

2

3

4

Votre professionnel de l'audition peut vous élaborer votre mode d'emploi personnel.

Fonctionnalités en option.

Wireless synchronisation (BiLink)

- Si la fonction wireless synchronisation est activée, les réglages du volume ou du programme sur un système auditif seront automatiquement appliqués à l'autre système auditif.
- Merci de vous adresser à votre professionnel de l'audition pour toutes les questions concernant votre système auditif.

Mise en route retardé

- Ce dispositif vous permet d'allumer vos systèmes auditifs avec un retard automatique de 5, 10 ou 15 secondes afin d'éviter les sifflements.

Gestionnaire des acouphènes (Tinnitus Manager)

Si votre professionnel de l'audition a configuré à la fois un programme de gestionnaire d'acouphènes et un contrôle du volume, vous pouvez régler le niveau du gestionnaire d'acouphènes lorsque vous êtes dans le programme de masquage.

Avec deux systèmes auditifs

- Appuyez sur le bouton de votre système auditif droite pour augmenter le masqueur d'acouphènes, et
- Appuyez sur le bouton de votre système auditif gauche pour diminuer le masqueur d'acouphènes

Avec un système auditif.

- Appuyez sur le bouton pour passer d'un niveau de volume à un autre pour le masqueur d'acouphènes

Application :

- Touchez la flèche pour passer au deuxième écran sur lequel vous pourrez augmenter ou diminuer le volume du masqueur d'acouphènes

Appariage de votre téléphone portable avec vos systèmes auditifs.

1. Sur le téléphone, accéder au menu des réglages pour vous assurer que la connexion Bluetooth® est activée et rechercher les appareils Bluetooth compatible.

2. Fermez le couvercle du compartiment à pile pour mettre en marche les systèmes auditifs. Elles passent alors en mode pendentif d'appariage 3 minutes.

3. Le téléphone affiche ensuite la liste des appareils compatibles Bluetooth il a identifié. Sélectionnez votre modèle du système auditif dans la liste pour appairer simultanément les deux systèmes auditifs. Une mélodie retentit dès que le téléphone est apparié à vos systèmes auditifs.

Vous ne devez réaliser la procédure d'appariage qu'une seule fois avec chaque appareil compatible Bluetooth.

Reportez-vous au guide de l'utilisateur de votre téléphone pour plus d'informations sur son appariage avec un appareil Bluetooth.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Connexion à votre téléphone portable

Une fois que vos systèmes auditifs sont appariés au téléphone, elles se reconnectent automatiquement dès que votre téléphone et vos systèmes auditifs sont en marche et se trouvent à portée. Ce processus peut prendre jusqu'à 2 minutes.

La connexion est maintenue tant que le téléphone reste allumé et se trouve à une portée comprise dans un rayon de 10 m.

Vos systèmes auditifs peuvent être connectés à deux téléphones simultanément. Toutefois, elles ne vous permettront d'entendre qu'un seul appel à la fois.

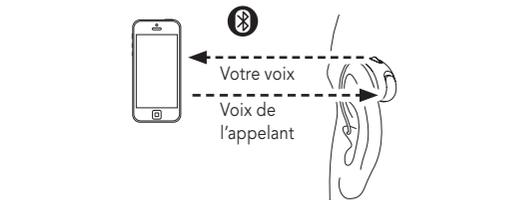
Pour faire passer un appel de vos systèmes auditifs au haut-parleur de votre téléphone portable et réciproquement, sélectionnez la source audio correspondante sur le téléphone. Si vous n'êtes pas sûr(e) de la procédure, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléphone portable.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Appels téléphoniques sur un téléphone portable.

Votre système auditif permet les communications directes avec les téléphones compatibles Bluetooth. Lorsqu'elle est appariée et connectée à un téléphone, vous entendez la voix de l'appelant directement dans le système auditif. Le système auditif capte votre voix par ses propres microphones.

Vous n'avez pas à amener le téléphone portable près de la bouche, puisque votre voix est transmise au téléphone via le système auditif.



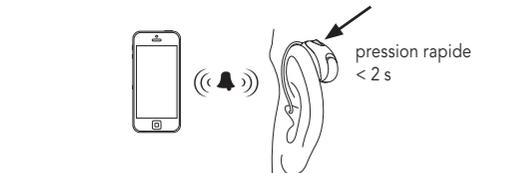
Utilisation du téléphone portable avec les systèmes auditifs.

Passer un appel téléphonique

Composez normalement l'appel sur votre téléphone portable apparié. Vous entendrez le son dans vos systèmes auditifs. Les systèmes auditifs captent votre voix par l'intermédiaire de leurs propres microphones.

Répondre à un appel téléphonique

Lorsque vous recevez un appel, vous entendez une notification d'appel entrant dans les systèmes auditifs. Pour prendre l'appel, appuyez brièvement (moins de 2 secondes) sur le bouton poussoir du système auditif ou répondez de manière habituelle sur votre téléphone.



Mettre fin à un appel téléphonique

Pour mettre fin à un appel téléphonique, maintenez le bouton poussoir du système auditif enfoncé pendant plus de 2 secondes ou raccrochez de manière habituelle sur votre téléphone.

Refuser un appel téléphonique

Pour refuser un appel entrant, maintenez le bouton poussoir du système auditif enfoncé pendant plus de 2 secondes ou refusez l'appel de manière habituelle sur votre téléphone.

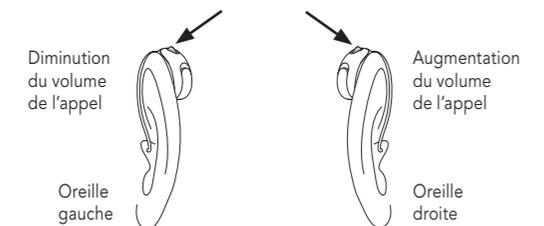
Réglage de la balance du volume entre les appels du téléphone portable et votre environnement.

Pendant un appel sur un téléphone portable apparié alors que vous portez deux systèmes auditifs :

- Appuyez sur le bouton du système auditif droite pour augmenter le volume de l'appel et diminuer celui des sons de votre environnement
- Appuyez sur le bouton du système auditif gauche pour diminuer le volume de l'appel et augmenter celui des sons de votre environnement

Pour régler la balance avec un seul système auditif :

- Appuyez sur le bouton de l'appel pour augmenter le volume de l'appel et diminuer celui des sons de votre environnement



Mode avion.

Vos systèmes auditifs fonctionnent dans une plage de fréquences comprise entre 2,4 GHz et 2,48 GHz. Certaines compagnies aériennes exigent que tous les appareils soient mis en mode avion pendant le vol. Le mode avion désactive seulement les fonctions de connectivité Bluetooth et non pas la fonctionnalité normale des systèmes auditifs.

Activation du mode avion

Pour désactiver la fonction wireless Bluetooth et passer en mode avion :

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à pile.
2. Appuyez sur le bouton poussoir du système auditif tout en refermant le couvercle du compartiment à pile et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes.



Désactivation du mode avion

Pour activer la fonction wireless Bluetooth et quitter le mode avion :

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à pile.
2. Refermez le couvercle du compartiment à pile.



Accessoires.

TV Connector

L'accessoire optionnel TV Connector envoie les signaux sonores de la télévision directement dans les systèmes auditifs. Le TV Connector peut également transmettre le son de systèmes stéréos, d'ordinateurs et d'autres sources audio. Pour plus d'informations, veuillez consulter le guide de l'utilisateur de votre accessoire TV Connector. Veuillez contacter votre professionnel de l'audition pour vous procurer un accessoire TV Connector.

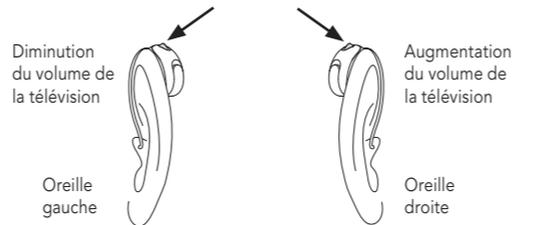
Réglage de la balance du volume entre la télévision et votre environnement

Si vous écoutez le son de la télévision par l'intermédiaire de l'accessoire TV Connector alors que vous portez deux systèmes auditifs :

- Appuyez sur le bouton du système auditif droite pour augmenter le volume de la télévision et diminuer celui des sons de votre environnement
- Appuyez sur le bouton du système auditif gauche pour diminuer le volume de la télévision et augmenter celui des sons de votre environnement

Pour régler la balance avec un seul système auditif :

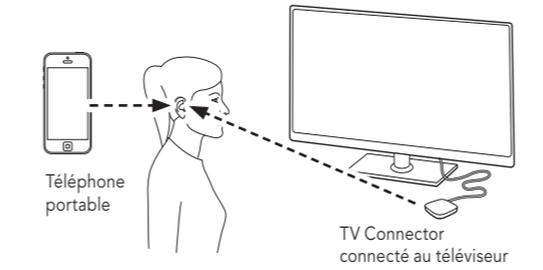
- Appuyez sur le bouton du système auditif pour augmenter le volume de la télévision et diminuer celui des sons de votre environnement of sounds in your environment.



● **Merci de vous adresser à votre professionnel de l'audition pour toutes les questions concernant votre système auditif.**

Présentation de la connectivité.

L'illustration ci-dessous montre les options de connectivité disponibles pour votre système auditif.



Vous pouvez connecter l'accessoire TV Connector à toute source audio telle qu'un téléviseur, une chaîne stéréo, un ordinateur et autre appareil audio.

📖 Vos systèmes auditifs ne sont pas compatibles avec les anciens accessoires wireless. Pour de plus amples informations, renseignez-vous auprès de votre professionnel de l'audition.

Conseils d'entretien.

Pour le nettoyage de votre système auditif nous vous conseillons notre gamme de produits d'entretien HADEO, spécialement adaptée à votre système auditif. Les produits HADEO sont uniquement disponibles chez votre professionnel de l'audition.

- Nettoyez régulièrement votre système auditif afin d'éviter tout endommagement et tout risque d'irritation.
- Le système auditif, les tubes, écouteurs, dômes ou coques sur mesure ne devraient jamais être rincés ou immergés dans l'eau car cela peut bloquer le son ou endommager les composants électriques des systèmes auditifs. Essuyez le cérumen à l'aide d'un chiffon doux.
- Le système auditif doit être conservés à sec. Placez-le dans un HADEO DryBox, un sac ou une boîte de séchage HADEO pendant la nuit afin d'en éliminer toute l'humidité.

Écouteurs externes

- Utilisez l'unité auditive et le dôme (olive)/l'embout auriculaire exclusivement selon les « Consignes générales de sécurité et de mise en garde ».
- Nettoyez les dômes (olives) et embouts aussitôt après usage de vos systèmes auditifs. De cette manière, vous évitez la formation de cérumen sec et dur.
- Essuyez le cérumen à l'aide d'un chiffon doux. Si nécessaire, humidifiez le chiffon avec un solvant lipophile.
- Les dômes (olives) doivent être remplacés par votre professionnel de l'audition tous les 3 à 6 mois ou lorsqu'ils deviennent raides systèmes, fragiles ou décolorés.

📖 Seul un pare-cérumen parfaitement opérationnel permet d'assurer la fonctionnalité complète des dômes et embouts.

- Ne démontez pas l'embout vous-même. Faites appel à votre professionnel de l'audition lorsque l'embout nécessite un nettoyage approfondi.

● **Les dômes (olives) et embouts peuvent être facilement endommagés en cas de mauvaise utilisation. Assurez-vous de ne pas tordre ou compresser le tube en rangeant les systèmes auditifs dans leur boîtier.**

Recherche d'erreurs.

Il sera souvent possible de régler les problèmes rencontrés au moyen des indications suivantes. Si ces indications ne vous permettent pas de résoudre le problème, veuillez vous adresser à votre professionnel de l'audition.

Problème	Cause possible	Solutions possibles
Aucun son.	Pas allumé. Pile faible ou complètement déchargée. Mauvais contact de la pile. Pile à l'envers. Embouts auriculaires/dômes obstrués par du cérumen. Protège microphone obstrué.	Mettez l'appareil en marche. Remplacez la pile. Consultez votre professionnel de l'audition. Insérez la pile avec le signe plus (+) vers le haut. Nettoyez les embouts auriculaires/dômes. Consultez votre professionnel de l'audition.
Volume insuffisant.	Volume faible. Pile faible. Embouts auriculaires/dômes non insérés correctement. Changement dans l'audition. Embouts auriculaires/dômes obstrués par du cérumen. Protège microphone obstrué.	Augmentez le volume ; consultez un professionnel de l'audition au sujet de modèles sans contrôle de volume manuel ou si le problème persiste. Remplacez la pile. Retirez-les et remettez-les en place. Consultez votre professionnel de l'audition. Nettoyez les embouts auriculaires/dômes. Consultez votre professionnel de l'audition.

Problème	Cause possible	Solutions possibles
Intermittance.	Pile faible. Contact de pile sale.	Remplacez la pile. Consultez votre professionnel de l'audition.
Deux bips longs.	Pile faible.	Remplacez la pile.
Sifflement.	Embouts auriculaires/dômes non insérés correctement. Main/vêtement proche de l'oreille. Mauvaise mise en place des embouts auriculaires/dômes.	Retirez-les et remettez-les en place. Éloignez votre main/vêtement de votre oreille. Consultez votre professionnel de l'audition.
Manque de clarté, distorsion.	Embouts auriculaires/dômes non insérés correctement. Pile faible. Protège microphone obstrué.	Retirez-les et remettez-les en place. Remplacez la pile. Consultez votre professionnel de l'audition.
Les embouts auriculaires/tubes fins/dômes tombent de l'oreille.	Mauvaise mise en place des embouts auriculaires/dômes. Embouts auriculaires/dômes non insérés correctement.	Consultez votre professionnel de l'audition. Retirez-les et remettez-les en place.
Volume faible sur un téléphone fixe.	Téléphone mal positionné. Le système auditif nécessite d'être ajusté.	Désactivez le mode avion : ouvrez le couvercle du compartiment à pile, puis refermez-le. Consultez votre professionnel de l'audition.

Appels reçus sur un téléphone portable inaudibles dans le système auditif.
Le système auditif est en mode avion.
Désactivez le mode avion : ouvrez le couvercle du compartiment à pile, puis refermez-le.
Apparez (une nouvelle fois) votre système auditif à votre téléphone portable.

Le système auditif non apparié au téléphone